

EDDI  TSUI

DU PAIN ET DES JEUX

DOSSIER PÉDAGOGIQUE

CONTACT

Direction artistique :

Sandy Flinto & Pierrick Grobéty
contact@eddivantsui.com
+352 621 358 621 (Sandy) // +33 6 77 79 22 44 (Pierrick)

Chargé de production

Baptiste Hilbert
production@eddivantsui.com
+352 671 011 547
www.eddivantsui.com

Chargée de diffusion

Agatha Moore
mooreagatha.pro@gmail.com
+33 7 77 85 54 27



UNE CRÉATION PLURIDISCIPLINAIRE AUX ALLURES DE MATCH ÉCONOMICO-POLITIQUE

Dans une société en quête de spectacle permanent, *Du Pain et des Jeux* revisite le football comme spectacle populaire à travers une création scénique qui prend un match comme point de départ dramaturgique.

Sur scène : un terrain, des règles, des gestes codifiés. Mais ici, la compétition sportive et ludique se mêle à la tragédie, à la comédie sociale, aux pulsions collectives et aux manœuvres économico-politiques.

À la croisée du théâtre, de la danse, de la musique live et de la vidéo, cette pièce questionne notre époque :

Qu'est-ce qui nous rassemble encore ? Et de quelle manière ? Le football, imbibé d'intérêts, d'inclinations et de visions du monde très différents, est-il un simple instrument de manipulation d'idéologies dominantes ?

Créée par le collectif *Eddi van Tsui*, *Du Pain et des Jeux* est un tableau sociétal où les corps sur scène incarnent une société en surchauffe.

DONNÉES CLÉS

Genre : Théâtre pluridisciplinaire

Durée : 105 min.

Sur scène : 1 comédien, 3 danseurs.euses, 3 musiciens

Création : 2026

À partir de 13 ans / classes secondaires (LUX) / collèges et lycées (à partir de la 4ème) (FRA)

NOTE D'INTENTION

Du Pain et des Jeux naît d'un constat simple : nos sociétés fonctionnent de plus en plus comme des stades. Des foules. Des slogans. Des héros. Des ennemis. Une logique de performance. Et une promesse : celle d'un spectacle continu, à la fois rassurant et anesthésiant.

En croisant l'imaginaire du football et celui des jeux antiques, nous interrogeons aussi la place de l'artiste dans un monde saturé de récits, de symboles et d'images.

Que peut encore le plateau face au terrain ?

Notre réponse n'est ni une démonstration, ni une thèse : c'est une expérience. Un match scénique, ludique et cruel. Nous y explorons les frontières entre le réel et la fiction, entre le jeu et le rituel, entre la liesse et la violence.

C'est un théâtre physique, vivant, conflictuel - un théâtre qui ne cherche pas la paix, mais la tension.



DÉMARCHE PÉDAGOGIQUE

Thèmes abordés

Avec *Du Pain et des Jeux*, le collectif *Eddi van Tsui* propose une forme scénique où le terrain de foot devient le théâtre d'un monde en représentation.

À travers une dramaturgie visuelle et sonore, la pièce interroge les mécanismes du spectacle (ludique, économique, politique...) et les nouveaux récits de pouvoir. Elle propose différentes facettes d'un même sujet, encourageant la pluralité des points de vue.

Depuis sa création, le collectif *Eddi van Tsui* s'engage particulièrement dans la transmission auprès d'un public adolescent. Les artistes proposent aux élèves et enseignants qui auront vu le spectacle de participer à des ateliers complémentaires.

LE COLLECTIF *EDDI VAN TSUI*

Le collectif *Eddi van Tsui* rassemble des artistes qui travaillent à la frontière du spectacle vivant et des arts visuels, avec une attention particulière portée à la pluridisciplinarité.

Ses membres – Sandy Flinto, Pierrick Grobéty et Daniel Marinangeli – croisent leurs pratiques (mise en scène, arts plastiques, composition musicale, dramaturgie et écriture) dans des formes hybrides.

Le collectif s'appuie sur des méthodes de recherche spécifiques à chaque discipline, combinant approches empiriques, intuitives et conceptuelles. À travers une écriture de plateau nourrie par la recherche, les œuvres questionnent notre époque, sans jamais imposer une lecture unique, préférant ouvrir des espaces d'écho et de réflexion.

EN PRATIQUE

Dans cette deuxième partie, vous trouverez des idées d'activités concrètes que vous pouvez réaliser avec vos élèves avant et après le spectacle. Les descriptifs se présentent sous forme de fiches, reprenant à chaque fois la durée approximative de l'activité, la disposition conseillée pour la réaliser, le matériel nécessaire ainsi que l'objectif de l'activité. Suit une explication détaillée de l'activité en soi. Enfin, nous avons formulé pour chaque activité des conseils afin d'adapter ou varier l'activité selon vos besoins.

Ces pistes d'exercices ont fait leurs preuves, mais ne fonctionnent pas toujours partout. Par conséquent, vous devez tenir compte de deux conditions préalables importantes pour chaque cours de préparation ou de prolongement :

1. Créer de l'espace pour le travail créatif
2. Prévoir un large espace pour les exercices de mouvement

A. Rencontre artistes-enseignants



Elle vise à fournir aux enseignants des outils, des éléments d'analyse, des pistes de réflexion qui leur permettent d'accompagner au mieux leurs élèves. Cette rencontre sert également à comprendre les étapes de travail, la thématique du spectacle et ses sous-thèmes.

Objectif : distribution et explication du matériel pédagogique

Lieu : à l'école ou au théâtre

Outils pédagogiques : documentation spécifique fournie par la compagnie

Durée : max. 2 heures

B. Activités pédagogiques à réaliser avec vos élèves en classe (en amont du spectacle)

ANALYSE DE L’AFFICHE ET DES VISUELS DU SPECTACLE & QUESTIONS / RÉPONSES	
Préparation avant le spectacle	Les exercices de préparation doivent susciter l'intérêt des élèves pour le spectacle, mais sans trop dévoiler. Il s'agit d'introduire une thématique ou un genre de spectacle, d'aider à la compréhension ou de stimuler l'imagination. Pour la préparation, nous proposons un premier exercice simple, une analyse du visuel du spectacle afin d'introduire avant tout la forme particulière, tout en donnant aux élèves les informations de base concernant le spectacle.
 Durée	20 minutes
 Espace / configuration	configuration assise en demi-cercle <u>ou</u> constitution normale de la classe
 Matériel	projecteur et surface de projection <u>ou</u> impression du visuel en grand format et surface d'accroche <u>ou</u> photocopies A4 individuelles du visuel
 Objectif	Introduire la thématique et les différentes disciplines du spectacle : danse, théâtre, musique

 Description	Dans un premier temps, demander aux élèves de décrire de manière objective les éléments du visuel : Qu'est-ce que vous voyez sur cette affiche ? • <i>Il y a du texte et une image.</i> <i>On y retrouve le nom du spectacle, le nom de la compagnie/des artistes et le genre du spectacle.</i> Ensuite, les élèves peuvent passer à la formulation d'hypothèses en relation avec leurs observations: • <i>Ça veut dire quoi « Du pain et des jeux » ?</i> • Des hypothèses par rapport au nom du spectacle : <i>De quoi va parler la pièce ?</i> • Des hypothèses par rapport au genre du spectacle (danse, théâtre et pluridisciplinaire), en lien avec l'image. • Après les hypothèses, donner aux élèves la possibilité de formuler également les questions qu'ils/elles se posent suite à l'observation.
 Remarques / conseils	Les hypothèses formulées ou les questions soulevées peuvent être notées au tableau ou sur une feuille et servir de support pour une discussion après le spectacle. Il est également possible de répartir les hypothèses et questions parmi les élèves et d'en faire ainsi une mission d'observation pour le spectacle. Si des questions n'ont pas trouvé de réponses, n'hésitez pas à nous contacter pour les poser !

Les chants des stades / analyse, création, débat

Avant le spectacle	Activité à faire avant le spectacle afin de susciter l'intérêt des élèves pour la représentation à venir, de susciter leur curiosité et l'intérêt pour leur participation aux autres activités présentées dans ce dossier.
 Durée	2 x 50 minutes
 Espace / configuration	salle de classe création de petits groupes de travail de maximum 5 élèves par groupe
 Matériel	sono, enceinte <i>Bluetooth</i> ou autres mise à disposition d'une liste de chants à analyser par le Collectif crayons et papier
 Objectif	se familiariser avec l'univers des supporters au sein d'un stade de foot à travers certains de leurs chants
 Description	L'analyse d'un chant existant : - le contenu : analyse des paroles (p. ex.: la glorification de joueurs ou du club, les chants anti-joueur ou anti-club analyse du rythme et du mode de création (p. ex : le détournement de chansons pop) - le contexte : des chants avant-match des chants après-match des chants pendant le match La mise en pratique : la création d'un propre chant - le contenu : utiliser le rythme, la mélodie de chansons pop le choix d'une thématique : p.ex. un joueur, un club ou un événement particulier

	la forme : des chants complets ou des paroles sporadiques et répétées l'utilisation de l'espace et du corps pour créer un univers sonore (chaise, table, mains, pieds, etc.) l'expression corporelle (La Ola, le poing levé, etc.)
 Remarques / conseils	Le collectif conseille aux professeurs de laisser libre cours à l'imagination et la créativité de leurs élèves dans la création de leurs chants, même si ceux-ci se révèlent controversés. Un débat de fin de création est à notre sens le plus productif.



Le foot, un commerce

Avant et/ou après le spectacle	Activité à faire avant le spectacle afin de susciter l'intérêt des élèves pour la représentation à venir, leur curiosité et l'intérêt pour leur participation aux autres activités présentées dans ce dossier.
 Durée	50 minutes
 Espace / configuration	salle de classe
 Matériel	projecteur ou télévision mise à disposition de spots publicitaires par le Collectif un crayon et du papier téléphone portable
 Objectif	une analyse des enjeux économiques liés au football, à la starification de ces représentants et aux dérives que cela peut engendrer
 Description	L'analyse de publicités : - le contenu : les marques ou les produits représentés et la pertinence de leurs représentations le média utilisé (p.ex. : la télévision, les réseaux sociaux, la publicité de rue) les questions éthiques (persuasion ou manipulation / les stéréotypes / « <i>le public cible</i> ») - le contexte : à travers l'histoire, la situation géographique et culturelle, la situation politique et économique La mise en pratique : la création d'une propre publicité - le contenu : le choix du produit la phrase d'accroche le scénario

	la mise en scène la forme : texte ou photo ou vidéo
 Remarques / conseils	Le collectif conseille aux professeurs de laisser libre cours à l'imagination et la créativité de leurs élèves dans la création de leurs publicités, même si celles-ci se révèlent controversées. Un débat de fin de création est à notre sens le plus productif.



C. Rencontre artistes-élèves

Nous rencontrons les élèves, dans leur salle de classe, où nous abordons les principales thématiques de la pièce. Il n'est pas question d'analyser le spectacle avant l'heure, mais de donner des références et des clefs de lecture.

Lors de la deuxième partie de l'intervention, les élèves sont invités à travailler en petits groupes. On leur fournit des éléments de documentation qui ont servi à la création de la pièce, sous forme de textes, d'images, d'audios et de vidéos. Les élèves les analysent et les présentent sous forme de résumé, avec leurs mots et leur ressenti, devant la classe. La classe peut intervenir, poser des questions, en débattre.

Nous intervenons en donnant des informations complémentaires.

Lieu : en classe

Outils pédagogiques : documentation spécifique (textes, images, audios, vidéos)

Durée : 2 heures

Restitution : débat oral

Objectifs pédagogiques : prendre connaissance des thématiques, analyse de documents, prises de position et partage, réflexion personnelle, défendre des idées, échanger, débattre, synthétiser des concepts, acquérir des clés de lecture, participation active des élèves, enthousiasme pour la thématique transversalité : Les professeurs peuvent utiliser la thématique pour travailler sur la recherche d'informations par les élèves, l'étude des documents, le travail d'écriture, la préparation et la restitution d'exposés

D. Atelier avec *Eddi van Tsui* (de préférence en amont du spectacle)

ATELIER DANSE	
Avant et/ou après le spectacle	Atelier à faire de préférence avant le spectacle pour favoriser la création d'un lien entre les interprètes et les futurs spectateur·rice·s et éviter une potentielle influence de la pièce sur les propositions des participant·es lors de l'atelier. Un atelier en aval est également possible.
 Durée	2 heures
 Espace / configuration	L'atelier aura lieu dans la salle de sport ou le studio de l'établissement d'accueil (école ou théâtre).
 Matériel	• musique live prise en charge par la compagnie Eddi van Tsui • vêtements adaptés
 Objectif	• appropriation de son corps et de ses possibilités • confiance en soi • développement créatif et émotionnel • fédérer le groupe
 Description	Cet atelier mélange le sport et la création chorégraphique. Guidés par la musique en live, les danseur·euse·s et la direction artistique, les participant·es sont invité·es à danser sur la base de mouvements et de la gestuelle du football à travers divers situations d'improvisation. Il s'agit d'une recherche chorégraphique.
 Remarques / conseils	/

ATELIER MUSIQUE

Avant et/ou après le spectacle	Atelier à faire de préférence avant le spectacle pour favoriser la création d'un lien entre les interprètes et les futurs spectateur·rice·s. Un atelier en aval est également possible.
 Durée	minimum 2 heures, 2 fois 2 heures conseillées
 Espace / configuration	L'atelier étant très bruyant, celui-ci aura lieu dans une salle de l'école à l'écart des autres salles de classe ou dans un studio mise à disposition par le théâtre.
 Matériel	instruments de percussion faciles à jouer, mise à disposition par la compagnie Eddi van Tsui <u>ou</u> rythme corporel et chant
 Objectifs	• cohésion sociale • développement créatif et émotionnel • sens du rythme
 Description	L'atelier est animé par Pierrick Grobéty et/ou Laurent Rigaud qui ont une forte expérience pédagogique. Ceux-ci apprennent aux élèves les bases du rythme et les amènent à créer un morceau de manière collective.
 Remarques / conseils	/

ATELIER ÉCRITURE

Avant et/ou après le spectacle	Atelier à faire de préférence avant le spectacle pour favoriser la création d'un lien entre la pièce et les futurs spectateur·rice·s. Un atelier en aval est également possible.
 Durée	minimum 2 heures, 2 fois 2 heures conseillées
 Espace / Configuration	L'atelier aura lieu dans une classe en disposition normale. De petits groupes seront créés.
 Matériel	du papier et un stylo
 Objectif	• développement créatif et émotionnel • l'expression de soi • le travail en groupe • l'amélioration de la communication et du sens du débat • découvrir les métiers du spectacle vivant et le rôle de chacun dans une création
 Description	Cet atelier met le focus sur la dramaturgie et l'écriture d'une pièce. Les intervenants de ces ateliers sont Sandy Flinto (metteure en scène) et Daniel Marinangeli (auteur et dramaturge). langue : français ou allemand au choix
 Remarques / conseils	L'équipe est composée de Daniel Marinangeli (auteur et dramaturge) qui se concentre sur la recherche thématique et l'écriture textuelle de la pièce et de Sandy Flinto qui s'occupe de la mise en scène et de la scénographie .

E. Le bord de plateau

Les élèves assistent au spectacle, suivi d'une discussion libre sur leurs ressentis, leurs lectures de la pièce. Il peut y avoir la mise en place d'une analyse dite « *chorale* ». Les élèves sont libres de poser des questions, de débattre entre eux et avec nous.

Cette discussion va se transformer en une discussion dirigée et nous posons des questions concrètes sur la traduction artistique de la pièce et ses éléments clés.

Lieu : théâtre ou « théâtre mobile » à l'école

Outils pédagogiques : le spectacle, le dialogue

Restitution : spectacle et discussion

Objectifs pédagogiques : assister à une pièce contemporaine, développer l'analyse d'un spectacle, partager un moment en commun, prendre la parole, argumenter, exprimer son ressenti ou son jugement développant ainsi l'échange d'idées entre élèves et adultes, le comportement durant un spectacle.

Transversalité : reprise en classe de ce qui a été vécu, compris, faire le lien entre le spectacle et l'actualité

Durée : 30 minutes

F. La visite au théâtre

Le spectacle que vous avez choisi sera peut-être une première expérience du spectacle vivant pour votre groupe. Il est important de leur en expliquer les principales étapes et quelques codes afin de les aider à comprendre l'expérience qu'ils/elles vont vivre et de rassurer les plus émotif·ve·s. Présentez-leur le déplacement vers le lieu culturel et préparez-les au silence. Il n'est jamais inutile de rappeler à toutes et à tous quelques points

importants :

- le placement dans le calme
- le respect des places attribuées
- le silence et le respect des artistes pendant le spectacle
- Les GSM des plus grand·e·s – ainsi que ceux des adultes – resteront éteints pendant toute la représentation.
- Interdiction de prendre des photos

Tout cela favorise la concentration et une expérience optimale et permettra aux artistes de donner le meilleur d'eux-/elles-mêmes.

Le spectacle vivant est avant tout un moment de partage. Assister à une représentation théâtrale avec une classe ou un groupe de jeunes, c'est leur offrir un moment de découverte et de plaisir. S'il est nécessaire de respecter certaines règles, il est aussi essentiel de pouvoir s'exprimer : rire, s'étonner, s'émerveiller pendant le spectacle et applaudir à la fin du spectacle sont autant de réactions que les interprètes attendent. N'empêchez pas vos élèves ou votre groupe d'exprimer leurs émotions !

Il revient aux adultes de faire la distinction entre une réaction normale et souhaitable et un comportement inapproprié.

Bon spectacle !

DOSSIER PÉDAGOGIQUE :

Conception du dossier pédagogique :

Eddi van Tsui

Baptiste Hilbert - Chargé de production Collectif Eddi van Tsui

Daniel Marinangeli - Auteur et dramaturge Collectif Eddi van Tsui

infos et commande d'atelier :

[production@eddivantsui.com/](mailto:production@eddivantsui.com) (Baptiste Hilbert)

<https://www.eddivantsui.com/>

Équipe

Concept : Eddi van Tsui

Mise en scène et direction chorégraphique : Sandy Flinto

Auteur et dramaturge : Daniel Marinangeli

Création sonore et conception son : Pierrick Grobéty

Avec :

Acteur : Régis Laroche

Danseurs, danseuse : Eva Aubigny, Pierre-Yves Diacon, Eric Néblié

Musiciens : Pierrick Grobéty, Gregory Bonnet, Laurent Rigaud

Technicien plateau, voix off, figuration, Cliff : Baptiste Hilbert

Création vidéo : Sandy Flinto, *Sly Production*

Scénographie : Sandy Flinto & Pierrick Grobéty

Conseillère en scénographie : Anouk Schiltz

Costumes : Claire Dartigues

Création lumière : Jean-François Metten

Ingénieur du son : Adrien Lecomte

Photographe : Bohumil Kostothryz

Graphiste : Mik Muhlen

Avec la participation de Firmin Bernard

Chargé(e) de production : Léonie Béraud / Baptiste Hilbert

Chargée de diffusion : Agatha Moore

Chargée de communication : *Welcom Consulting*

Tournée

> *Le Cratère*, scène nationale d'Alès 7 octobre 2026

> *Le Grand Théâtre*, Luxembourg 16 , 17 et 18 février 2027 (scolaire le 18 février)

Partenaires

Production :

S&P Context (LU)

DA'30 (FR)

Co-production :

Le Cratère | Scène nationale d'Ales (FR)

Les Théâtres de la ville de Luxembourg (LU)

Kulturfabrik, Esch-sur-Alzette (LU)

Partenaires financiers :

Fonds Culturel National (LU), Bourse Edmond Dune

Fondation Sommer (LU) dans le cadre de l'appel à projets *Résidences artistiques en milieu scolaire (RAMS)*

Œuvre Nationale de Secours Grande-Duchesse Charlotte Luxembourg (LU)

Conseil départemental du Gard

Partenaires :

Kultur / Ix - Arts Council Luxembourg

Théâtre des Capucins

La Factory / Théâtre de l'Oulle, Avignon (FR)

Lycée Bel-Val (LU)

L'association est conventionnée avec le ministère de la Culture et bénéficie du soutien financier de la Ville d'Esch-sur-Alzette.

Le collectif est membre de la Theater Federatioun.